

mill

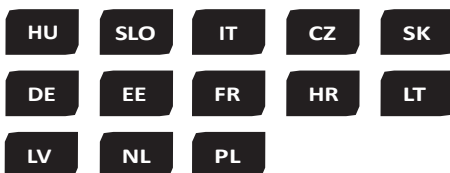
Felszerelési és használati útmutató

Sorozat:



Invisible és Glass

fűtőpanel



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
Őrizze meg a használati utasítást, mert később szüksége lehet rá.



Skandináv otthoni kényelem

A Mill egy norvég társaság, amely modern otthonára szabottan fejleszti ki fűtési és beltéri levegőminőség-javító készülékeit. A skandináv természeti környezet inspirálta termékeinket úgy terveztük, hogy a legkeményebb éghajlatnak is ellenálljanak a biztonságos, hatékony és kényelmes hőmérséklet, valamint a jó levegőminőség biztosítása érdekében.

A Mill termékeket minimalista kialakításuk és elegáns jellemzőik miatt kedvelik, természetes módon illeszkednek bármely modern belső térhez. Fejlett és felhasználóbarát technológiánk megbízható hőmérséklettel és levegőminőséggel támogatja a pihentető és egészséges otthoni lakókörnyezetet. A Mill célja, hogy olyan termékeket fejlesszen ki, amelyek fokozva a kényelmet és a stílust kellemes és harmonikus otthoni légkört, igazi skandináv lakókomfortot teremtenek.

Reméljük, elnyeri majd tetszését a Mill terméke.

Kövessen minket a közösségi médiában:



fb.com/millnorway



@millnorway



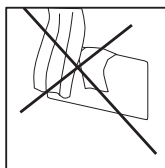
millnorway.com



Tartalom

2-4	Fontos biztonsági tudnivalók
4	Specifikációk
5	Az első használat előtt
5	Az első használat
5	A legkisebb távolság
5	A fűtőkészülék bemutatása
6	Felszerelés
6	A hőmérséklet kalibrálása
6	A fűtőkészülék visszaállítása alaphelyzetbe
6	Memória funkció
6	„Nyitott ablak” funkció
7	Az elektronikus hőfokszabályozó használatára vonatkozó utasítás
7	Az elektronikus hőfokszabályozó áramellátás jelzője
7	A kívánt hőmérséklet beállítása az elektronikus hőfokszabályozón
7	Útmutató nappali/éjszakai hőfokszabályozóhoz
8	Áramellátás jelző a nappali/éjszakai hőfokszabályozó esetén
8	A kívánt hőmérséklet beállítása nappali/ éjszakai hőfokszabályozón
8	Nappali és éjszakai hőmérséklet-csökkentés beállítása
9	Hogyan aktiválható a nappali hőmérséklet-csökkentés
9	Hogyan aktiválható az éjszakai hőmérséklet-csökkentés
11	Csökkentett hőmérséklet módosítása – nappal
11	Csökkentett hőmérséklet módosítása – éjszaka
11	Az óraszám módosítása — nappal
11	Az óraszám módosítása — éjszaka
11	A hőmérséklet-csökkentés időszakának törlése (kihagyása)
11	A hőmérséklet-csökkentés program törlése
12	Karbantartás
12	Szavatosság
12	Hulladékkezelés

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Őrizze meg a használati utasítást, mert később szüksége lehet rá.



**ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST,
MERT KÉSŐBB SZÜKSÉGE LEHET RÁ!
SOHA NE ÉRINTSE MEG A FŰTŐKÉSZÜLÉKET VAGY ANNAK
BURKOLATÁT NEDVES KÉZZEL!**



**A TÚLHEVÜLÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE
TAKARJA LE A FŰTŐKÉSZÜLÉKET.**

Fontos biztonsági tudnivalók

Az elektromos termékek használatakor, különösen gyermekek jelenlétében be kell tartania az általános biztonsági előírásokat.



FIGYELMEZTETÉS! Az áramütés vagy a hő okozta sérülések elkerülése érdekében a fűtőkészülék mozgatása vagy tisztítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy kihúzta a csatlakozót.

FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

- A termék kizárólag otthoni használatra készült.
- Győződjön meg róla, hogy a fűtőkészülék az azon feltüntetett módon van csatlakoztatva a ház elektromos hálózatához.
- Az új fűtőkészülékek az első használat során jellegzetes szagot bocsáthatnak ki. Ez rövid idő után megszűnik, és nem jelent veszélyt.
- Ellenőrizze, hogy nem kerültek-e csomagolóhab- vagy kartondarabok a fűtőkészülék elemei közé. Ezeket a darabokat el kell távolítani a kellemetlen szagok elkerülése érdekében.
- Akadályozza meg a fűtőkészülék túlmelegedését – nem szabad letakarni.
- Mindig kapcsolja ki a fűtőkészüléket, és húzza ki a konnektorból, ha hosszabb ideig nem használja azt.
- Különös figyelmet igényel, ha a fűtőkészüléket olyan helyiségben használja, ahol gyermekek, fogyatékkal élők vagy idősek tartózkodnak.
- A fűtőkészüléket nem szabad közvetlenül a konnektor alatt felállítani.
- A csatlakozókábelt nem szabad szőnyeg alá fektetni. Győződjön meg róla, hogy a kábel úgy van elhelyezve, hogy senki ne botolhasson bele.
- A fűtőkészüléket nem szabad használni, ha a vezeték vagy a csatlakozó dugó sérült. A fűtőkészüléket nem szabad használni, ha a



a földre esett vagy bármely más módon megsérült, és nem megfelelően működik.

- A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a kábelt a gyártónak vagy szakembernek kell megjavítania, ha megsérült.
- Kerülje a hosszabbítókábelek használatát, mert túlmelegedhetnek, és tüzet okozhatnak.
- Soha ne takarja le a fűtőkészülék szellőzőnyílásait. Kerülje el a lehetséges tűzveszélyt, ügyelve arra, hogy a levegőbemenetek ne legyenek elzárva vagy letakarva. A fűtőkészüléket normál síkpadlójú helyiségekben kell használni.
- A fűtőkészüléket nem szabad bármilyen gyúlékony anyag közvetlen közelébe telepíteni, mert mindig fennáll a tűz keletkezésének veszélye. A fűtőkészüléket soha nem szabad olyan helyiségben használni, ahol benzint, festéket vagy más gyúlékony folyadékot tárolnak, például garázsban.
- Soha ne érintse meg nedves kézzel az elektromos fűtőkészüléket. A fűtőkészüléket úgy kell telepíteni, hogy a zuhanyozó vagy fürdő személy ne érintkezhesen vele közvetlenül.
- A termék egyes részei rendkívül felforrósodhatnak és égési sérüléseket okozhatnak. Különös figyelmet kell fordítani ott, ahol gyermekek és kiszolgáltatott személyek vannak jelen.
- A fűtőkészüléket ki kell kapcsolni, a csatlakozó dugót ki kell húzni, és a fűtőkészüléknek le kell húlnie, mielőtt elmozdítják azt.
- Kerülje az elektromoshálózat (az áramkör) túlterhelését, ahol a fűtőkészülék csatlakoztatva van. A fűtőkészülék túlterhelheti az elektromos áramkört, ha ugyanabba az elektromos aljzatba más elektromos készülékeket is csatlakoztatnak.
- Ne használja ezt a fűtőkészüléket kis helyiségekben, ha azokban olyan személyek tartózkodnak, akik nem képesek önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha állandó felügyeletet biztosítanak.

- A terméket 8 év alatti gyermekek, valamint csökkent fizikai vagy szellemi képességű személyek, illetve kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkezők nem használhatják, kivéve, ha felügyelet alatt állnak vagy oktatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A 3 év alatti gyermekeket távol kell tartani a terméktől, kivéve, ha állandó felügyelet alatt állnak.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják be/ki a készüléket, ha a fűtőkészüléket az összeszerelési utasításoknak megfelelően szerelték fel, és a gyermekek oktatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket, vagy felügyelik őket.
- Ne használja ezt a fűtőkészüléket kád, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen környezetében.

FIGYELMEZTETÉS! A fűtőkészüléket nem szabad használni, ha az üveglapok sérültek (ez az MB-vel kezdődő típusnevű termékekre vonatkozik).

Specifikációk

Modell	Hőfokszabály	Szín	Magasság	Szélesség	Áramerősség	Teljesítmén	IP
IB250	Elektronikus	Fehér	30,00 cm	35,00 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
IB600DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	40,00 cm	65,00 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
IB900DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	40,00 cm	85,00 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
IB1200DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	40,00 cm	105,00 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
IB800L DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	25,00 cm	105,00 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
IB1000L DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	25,00 cm	121,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4
MB250	Elektronikus	Fehér	30,00 cm	36,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	250	IPx4
MB600DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	40,00 cm	66,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	600	IPx4
MB900DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	40,00 cm	86,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	900	IPx4
MB1200DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	40,00 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	1200	IPx4
MB800L DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	25,00 cm	106,5 cm	220-240V~, 50-60Hz	800	IPx4
MB1000L DN	Nappali/ éjszakai	Fehér	25,00 cm	123,0 cm	220-240V~, 50-60Hz	1000	IPx4

A fűtőkészülék a fürdőszobák 2. zónájában való használatra engedélyezett (IPX4 jóváhagyás)



Az első használat előtt

A fűtőkészülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg a szállítás során. Vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy az importőrrel, ha a terméken látható sérüléseket fedez fel.

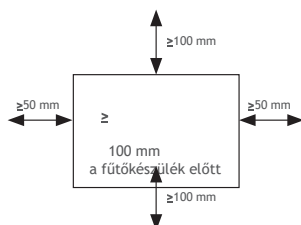
Őrizze meg a külső csomagolást a fűtőkészülék későbbi szállításához. Ha meg akarja semmisíteni a csomagolást, győződjön meg róla, hogy az megfelelően történik. A műanyag zacskókat tartsa távol a gyermekektől.

Az első használat

A fűtőberendezés első bekapcsolása vagy a használat hosszabb ideig történő elmaradása után a fűtőkészülék rövid ideig égett szagot bocsájthat ki. Ez természetes. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati utasítást. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi használatra.

Szintén természetesnek tekinthető, ha a fűtőkészülék "hangokat" ad ki, amikor felmelegszik vagy lehűl.

Legkisebb tartandó távolság



A fűtőkészülék bemutatása

Lásd a 1. ábrát a külön illusztrációs lapon.

A MILL INVISIBLE

1. ON/OFF [BE/KI]
2. Fali tartókonzol
3. Hőmérséklet érzékelő
4. Hőkibocsátás
5. Hőfokszabályozó
6. Acél előlap

B MILL GLASS

1. ON/OFF [BE/KI]
2. Fali tartókonzol
3. Hőmérséklet érzékelő
4. Hőkibocsátás
5. Hőfokszabályozó
6. Üveg előlap

Felszerelés

Lásd a 2. ábrát a külön illusztrációs lapon



- A. Fúrjon lyukakat a falba az 1-es és 2-es számmal jelölt helyen. Ezután fúrjon lyukakat a falba a legfelső furatok számára (a 3. és 4. számmal jelölt helyre a 6-os számmal jelölt furatok segítségével).
- B. Helyezze a tipliket a kifúrt lyukakba, és csatlakoztassa a tartókonzolt a 4 csavar segítségével.
- C. Helyezze a fűtőkészüléket a konzol alsó tartófüleire, majd akassza a készüléket a felső akasztókampóra (emelje meg kissé a fűtőtestet, hogy illeszkedjen a felső akasztókapókra). Csavarja be a rögzítőcsavarokat a konzol tetején (az óramutató járásával megegyező irányban).

FIGYELEM! KIZÁRÓLAG VÍZSZINTES ELHELYEZÉS

A hőmérséklet kalibrálása


Lásd a 3. ábrát a külön illusztrációs lapon

Előfordulhat eltérés a fűtőkészülék által észlelt hőmérséklet és a helyiség tényleges hőmérséklete között. Ez több okra is visszavezethető, a leggyakoribb azonban az, hogy a fűtőkészülék meglehetősen messze van attól a helytől, ahol Ön általában tartózkodik. Ha a hőmérsékletet például 22 fokra állítja be, akkor természetes, hogy ugyanezt a hőmérsékletet várja el ott is, ahol például a kanapéja áll. A hőmérséklet-érzékelő azonban magán a készüléken van elhelyezve, ezért a hőmérsékletben eltérés fordulhat elő. Ennek beállításához minden Mill fűtőberendezés rendelkezik beállítási (kalibrálási) funkcióval, amely lehetővé teszi a fűtőkészülék által észlelt hőmérséklet módosítását. **MEGJEGYZÉS:** A kalibrálás előtt a helyiségnek stabil hőmérsékletet kell elérnie.

Nyomja meg kétszer a  gombot, majd használja a + illetve - gombot a helyiségben érzékelt tényleges hőmérséklet beállításához. A  gomb segítségével erősítse meg vagy várjon 15 másodpercet az automata megerősítésig.

A fűtőkészülék visszaállítása alaphelyzetbe

Lásd a 4. ábrát a külön illusztrációs lapon

Kapcsolja ki a fűtőkészülék főkapcsolóját. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, miközben bekapcsolja a fűtőkészülék főkapcsolóját.

Memória funkció

A fűtőkészülék megjegyzi az összes hőmérsékleti beállítást, és áramszünet után automatikusan visszatér a kívánt hőmérsékletre. A nappali és éjszakai hőmérséklet-csökkentések azonban áramszünet után törlődnek, és a programokat újra be kell írnia.

„Nyitott ablak” funkció

A fűtőkészülék rendelkezik egy ún. "nyitott ablak" funkcióval, amely azonnal aktiválódik, ha 2 percen belül több mint 2 Celsius fokos hirtelen hőmérséklet-csökkenést érzékel. A fűtőkészülék automatikusan leállítja a fűtést, és a fűtőberendezés kijelzőjén láthatóvá válik az FO jelzés.

A fűtőkészülék 10 perc elteltével automatikusan újraindítja a fűtést (a kijelző FO-ról a kívánt szobahőmérsékletre vált).



Az elektronikus hőfokszabályozó használatára vonatkozó utasítás

Az elektronikus hőfokszabályozóval rendelkező modelleket lásd a 4. oldalon található táblázatban.

Kezelőfelület

Lásd az 5. ábrát a külön illusztrációs lapon

1. Kijelző (alapértelmezés szerint a kívánt szobahőmérsékletet mutatja)
2. Áramellátás jelző – jelzi, hogy a fűtőkészülék használ-e áramot vagy sem.
3. (+) Szabályozó gomb (hőmérséklet növelése)
4. (-) Szabályozó gomb (hőmérséklet csökkentése)
5. Funkció gomb

FIGYELEM! Áramszünet után a termosztát visszatér az utoljára regisztrált hőmérsékletre.


FIGYELMEZTETÉS! A FŰTŐKÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA ELŐTT RÖGZÍTENI KELL AZT A FALHOZ. HA A FŰTŐKÉSZÜLÉKET NEM MEGFELELŐEN VAGY FERDÉN SZERELIK FEL, AZ A FŰTŐKÉSZÜLÉK MEGHIBÁSODÁSÁHOZ VAGY LEGROSSZABB ESETBEN KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET.



Ha a hőmérséklet-érzékelő nem működik megfelelően, akkor ez a szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Kérjük, forduljon a kereskedőhöz vagy az importőrhez.

Az elektronikus hőfokszabályozó áramellátás jelzője

Lásd a 6. ábrát a külön illusztrációs lapon

Amikor a fűtőpanel áramot használ (azaz fűt), az  áramellátás jelző világít.

A kívánt hőmérséklet beállítása az elektronikus hőfokszabályozón

Lásd a 7. ábrát a külön illusztrációs lapon

Nyomja meg a nyíl gombokat a kívánt hőmérséklet beállításához.

Útmutató nappali/éjszakai hőfokszabályozóhoz

A nappali és éjszakai hőfokszabályozóval rendelkező modellek kapcsán lásd a 4. oldalon található táblázatot.

TIPP! A termosztát hagyományos elektronikus hőfokszabályozóként használható (azaz a fűtőkészülék a nap 24 órájában állandó hőmérsékletet tart). További információért lásd az elektronikus hőfokszabályozóra vonatkozó utasításokat.

Kezelőfelület

Lásd a 8. ábrát a külön illusztrációs lapon

1. Kijelző (alapértelmezés szerint a kívánt szobahőmérsékletet mutatja)
2. Jelzőfény — éjszakai funkció
3. Jelzőfény — nappali funkció
4. Áramellátás jelző — jelzi, hogy a fűtőkészülék használ-e áramot vagy sem.
5. (+) Szabályozó gomb (hőmérséklet növelése)
6. (-) Szabályozó gomb (hőmérséklet csökkentése)
7. Éjszakai funkció
8. Nappali funkció
9. Funkció gomb

FIGYELEM! Áramszünet után a termosztát visszatér az utoljára regisztrált hőmérsékletre.


FIGYELMEZTETÉS! A FŰTŐKÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA ELŐTT RÖGZÍTENI KELL AZT A FALHOZ. HA A FŰTŐKÉSZÜLÉKET NEM MEGFELELŐEN VAGY FERDÉN SZERELIK FEL, AZ A FŰTŐKÉSZÜLÉK MEGHIBÁSODÁSÁHOZ VAGY LEGROSSZABB ESETBEN KÁROSODÁSÁHOZ VEZETHET.



Ha a hőmérséklet-érzékelő nem működik megfelelően, akkor ez a szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Kérjük, forduljon a kereskedőhöz vagy az importőrhez.

Áramellátás jelző a nappali/éjszakai hőfokszabályozó esetén

Lásd a 9. ábrát a külön illusztrációs lapon

Amikor a fűtőpanel áramot használ (azaz fűt), az  áramellátás jelző világít.

A kívánt hőmérséklet beállítása nappali/ éjszakai hőfokszabályozón

Lásd a 7. ábrát a külön illusztrációs lapon

Nyomja meg a nyíl gombokat a kívánt hőmérséklet beállításához.

Nappali és éjszakai hőmérséklet-csökkentés beállítása

Ha a fűtőkészüléket nappali vagy éjszakai hőmérséklet-csökkentésre programozza, a hőmérséklet-csökkentés időszaka a program regisztrálásának időpontjától kezdve lesz aktív. Ez azt jelenti, hogy ha azt szeretné, hogy a nappali hőmérséklet 7:30-tól legyen beállítva, akkor 7:30-kor kell regisztrálni a programot.

A fűtőkészüléket csak 1 alkalommal kell beprogramozni a nappali és 1 alkalommal az éjszakai hőmérséklet-csökkentéshez. Ha beprogramozta a fűtőkészüléket, akkor a hőmérséklet-csökkentő programok mind a 7 napon (vagy 7 éjszakán) aktívak lesznek.







PÉLDA:


Tegyük fel, hogy a fűtőkészüléket nappali és éjszakai hőmérséklet-csökkentésre is be szeretné programozni (normál esetben a fűtőkészülék 23 fokra van beállítva), de azt szeretné, ha a fűtőberendezés az alábbiak szerint működne:

1. A nappali hőmérséklet-csökkentés reggel 7:30-tól délután 2:30-ig legyen aktiválva. Kívánt hőmérséklet: 17 fok.
2. Az éjszakai hőmérséklet-csökkentés este 10:00 órától reggel 6:00-ig legyen aktiválva. Kívánt hőmérséklet: 18 fok.

Hogyan aktiválható a nappali hőmérséklet-csökkentés





Lásd a 10. ábrát a külön illusztrációs lapon

1. Kedden 7:30-kor menjen a fűtőkészülékhez, és nyomja meg a  gombot a fűtőkészülék kezelőfelületén.
2. A kijelzőn megjelenik a "d". A + / - gombok segítségével állítsa be, hogy milyen nap van ma, vagyis azon a napon, amikor a fűtőberendezést programozza (1= hétfő, 2 = kedd stb.), de ezáltal nem különböző napokra programozza be a fűtőkészüléket. Ez egyszerűen arra szolgál, hogy beállítsa a fűtőkészüléken, hogy milyen nap van, amikor a fűtőkészüléket programozza. Válassza a 2-est a keddi napra. Erősítse meg a  megnyomásával.
3. A "C" fog villogni a kijelzőn. A + és - gombok segítségével állítsa be a 17-es értéket a kívánt nappali hőmérséklet-csökkentés hőfokaként. Erősítse meg a  megnyomásával.
4. A "H" fog villogni a kijelzőn. A + / - gombok segítségével állítson be 7 órát, mint kívánt hőmérséklet-csökkentési időszakot (ami azt jelenti, hogy reggel 7:30-tól délután 2:30-ig lesz aktív a beállítás). Erősítse meg a  megnyomásával.
5. A nappali hőmérséklet-csökkentés mostantól minden nap 7:30-tól 14:30-ig lesz aktív. A beállított hőmérséklet-csökkentés hőfoka 17°C.

*A  jelzőfény zölden világít, amikor a fűtőkészüléken aktív a hőmérséklet-csökkentési időszak. A jelzőfény pirosan világít, ha a hőmérséklet-csökkentési időszak inaktív, de be van programozva.

Hogyan aktiválható az éjszakai hőmérséklet-csökkentés

Lásd a 11. ábrát a külön illusztrációs lapon

1. Kedden este 10:00-kor menjen a fűtőkészülékhez, és nyomja meg a  gombot a fűtőkészülék kezelőfelületén.
2. A kijelzőn megjelenik a "d". A + és - gombok segítségével állítsa be, hogy milyen nap van ma, vagyis azon a napon, amikor a fűtőberendezést programozza (1= hétfő, 2 = kedd stb.). Ezáltal nem különböző napokra programozza be a fűtőkészüléket. Ez egyszerűen arra szolgál, hogy beállítsa a fűtőkészüléken, hogy milyen nap van, amikor a fűtőkészüléket programozza. Válassza a 2-est a keddi napra. Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
3. A "C" fog villogni a kijelzőn. A + és - gombok segítségével állítson be 18 fokot éjszakai kívánt hőmérséklet-csökkentési hőfokként. Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
4. A "H" fog villogni a kijelzőn. A + és - gombok segítségével állítson be 8 órát, mint kívánt hőmérséklet-csökkentési időszakot (ami azt jelenti, hogy este 10:00 óra és reggel 6:00 óra között lesz aktív a beállítás). Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
5. Az éjszakai hőmérséklet-csökkentés mostantól minden nap este 10:00 órától reggel 6:00 óráig lesz aktív. A beállított hőmérséklet-csökkentés hőfoka 18°C.

*A jelzőfény zölden világít, amikor a fűtőkészüléken aktív a hőmérséklet-csökkentési időszak. A jelzőfény pirosan világít, ha a hőmérséklet-csökkentési időszak inaktív, de be van programozva.






Megjegyzés: Áramszünet esetén / Ha kikapcsolja a fűtőkészüléket, a programozás törlődik, és el kell végezni az egészet ismét.

Haladó üzemmód






Ha minden napra különböző hőmérsékletet szeretne beállítani, használhatja a haladó üzemmódot. A haladó üzemmód aktiválásához először a nappali és az éjjeli hőmérséklet-csökkentést kell aktiválni.

Lásd a 18. ábrát a külön illusztrációs lapon

Hogyan aktiválható a haladó üzemmód a nappali hőmérséklet-csökkentéshez:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, majd egyszer nyomja meg a + gombot.
2. A „d1” (első nap) jelenik meg a kijelzőn, és most kiválaszthatja a hétfői kívánt hőmérsékletet. Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
3. A „C” fog villogni a kijelzőn. A + és - gombokkal állítsa be a nappali hőmérséklet-csökkentést. Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
4. A „H” fog villogni a kijelzőn. A + és - gombok segítségével állítsa be az órák számát kívánt hőmérséklet-csökkentési időszakként. Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
5. A kijelzőn megjelenik az „SR”. Most lehetősége van beállítani a nap azon időpontját, amikor a hőmérséklet-csökkentés ideje kezdődik. -4 órától +4 óráig választhat attól az időponttól számítva, amikor a nappali hőmérséklet-csökkentés általában kezdődik. Ez azt jelenti, hogy ha a nappali hőmérséklet-csökkentés normál esetben 10:30-kor kezdődik, de azt szeretné, hogy a hőmérséklet-csökkentés ideje 08:30-kor aktiválódjon minden hétfőn, használhatja a - gombot a „-2” (óra) beállításához. Erősítse meg a  megnyomásával.
6. "d2" (2. nap), azaz kedd, most már látható lesz a kijelzőn, és ugyanezt az eljárást végezheti el a keddi kívánt hőmérséklet beállításához. Ugyanezt az eljárást végezze el mind a 7 nap esetében.




Hogyan aktiválható a haladó üzemmód az éjszakai hőmérséklet-csökkentéshez:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, majd egyszer nyomja meg a + gombot.
2. A „d1” (első nap) jelenik meg a kijelzőn, és most kiválaszthatja a hétfő éjszakai kívánt hőmérsékletet. Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
3. A „OC” fog villogni a kijelzőn. A + és - gombokkal állítsa be az éjjeli hőmérséklet-csökkentést. Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
4. A „H” fog villogni a kijelzőn. A plusz és mínusz gombok segítségével állítsa be az órák számát kívánt hőmérséklet-csökkentési időszakként. Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
5. A kijelzőn megjelenik az „SR”. Most lehetősége van beállítani az éjszaka azon időpontját, amikor azt szeretné, hogy a hőmérséklet-csökkentés ideje kezdődjön. -4 órától +4 óráig választhat attól az időponttól számítva, amikor az éjszakai hőmérséklet-csökkentés általában kezdődik. Ez azt jelenti, hogy ha az éjszakai hőmérséklet-csökkentés normál esetben 22:00-kor kezdődik, de azt szeretné, hogy a hőmérséklet-csökkentés ideje 21:00-kor aktiválódjon minden hétfőn, használhatja a - gombot a „-1” (óra) beállításához. Erősítse meg a  gomb megnyomásával.
6. "d2" (2. nap) most már látható lesz a kijelzőn, és ugyanezt az eljárást végezheti el a keddi kívánt hőmérséklet beállításához. Ugyanezt az eljárást végezze el mind a 7 nap esetében.






Hőmérséklet-csökkentési hők fok módosítása — nappal

Lásd a 12. ábrát a külön illusztrációs lapon

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot, majd nyomja meg háromszor a  gombot. Adja meg a kívánt hőmérsékletet a nappali beállított hőmérséklethez. A  gomb segítségével mentse el vagy várjon 15 másodpercet az automata megerősítésig.




Csökkentett hőmérséklet módosítása – éjszaka

Lásd a 13. ábrát a külön illusztrációs lapon

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot, majd nyomja meg háromszor a  gombot. Adja meg a kívánt hőmérsékletet az éjszakai hőmérséklet-csökkentéshez. A  gomb segítségével mentse el vagy várjon 15 másodpercet az automata megerősítésig.




Az óraszám módosítása — nappal

Lásd a 14. ábrát a külön illusztrációs lapon

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot, majd nyomja meg kétszer a  gombot. Adja meg a kívánt óraszámot a nappali hőmérséklet-csökkentéshez. A  gomb segítségével mentse el vagy várjon 15 másodpercet az automata megerősítésig.




Az óraszám módosítása — éjszaka

Lásd a 15. ábrát a külön illusztrációs lapon

Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot, majd nyomja meg kétszer a  gombot. Adja meg a kívánt óraszámot az éjszakai hőmérséklet-csökkentéshez. A  gomb segítségével mentse el vagy várjon 15 másodpercet az automata megerősítésig.

A hőmérséklet-csökkentés időszakának törlése (kihagyása)

Lásd a 16. ábrát a külön illusztrációs lapon



Nyomja meg, és tartsa lenyomva a  gombot, majd nyomja meg egyszer a  vagy  gombot (attól függően, hogy melyik hőmérséklet-csökkentési időszakot szeretné kihagyni).

*A fűtőkészülék kihagy egy aktív hőmérséklet-csökkentési időszakot vagy a következő hőmérséklet-csökkentési időszakot.

*A következő hőmérséklet-csökkentési időszak során a fűtőkészülék automatikusan folytatja a programozott hőmérséklet-csökkentést.

Törölje a beállított programot.

Lásd a 17. ábrát a külön illusztrációs lapon

Nyomja meg, és 3 másodpercig tartsa lenyomva a  vagy  gombot (attól függően, hogy melyik beállított időszakot szeretné törölni).

Karbantartás

1. A tisztításhoz mindig húzza ki a fűtőkészüléket a konnektorból, és hagyja kihűlni.
2. Rendszeresen törölje át a fűtőkészüléket nedves ruhával, és szárítsa meg a felületet, mielőtt újra bekapcsolja a fűtőkészüléket.
3. A fűtőkészüléket fűtési időszakban legalább havonta egy alkalommal meg kell tisztítani.

FIGYELEM! A fűtőkészüléket soha nem szabad víz alá meríteni.

Kerülje a tisztítószerek használatát a fűtőkészülék tisztításához.


Soha nem kerülhet víz a fűtőkészülék belsejébe; ez veszélyes lehet.

4. A port stb. puha ronggyal kell eltávolítani.
5. A fűtőkészülék száraz és tiszta helyen tárolható.
6. Ha a fűtőkészülék elromlik, ne próbálja meg saját maga megjavítani, mert tűzveszélyt és/vagy áramütést okozhat.

Szavatosság

A jótállás 2 évig érvényes. A fűtőkészüléket ez idő alatt meghibásodás esetén megjavítják vagy kicserélik. A jótállás akkor érvényes, ha a fűtőberendezést a használati utasításnak megfelelően használják, és a vásárló megőrizte a bizonylatot. Amennyiben a fűtőkészülék meghibásodását tapasztalja, kérjük, forduljon a vásárlás helye szerinti üzlethez vagy az importőrhez.

Hulladékkezelés

A  szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezt a terméket elektromos készülékek és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló szervizbe vagy konténerbe kell szállítani. Az egészségügyi kockázatok csökkentése és a környezet védelme érdekében követendő. A helyi vállalkozásokat (vagy az Ön szomszédságában működő környezetvédelmi állomást) törvény kötelezi az ilyen termékek átvételére és újrahasznosítására, a környezetbarát ártalmatlanítás keretei között.

mill

Mill International B.V.

De Giesel 5

6081 PG Haalen The

Netherlands

www.millnorway.com



Szezonális energiahatékonyság

Tájékoztatósi követelmény az elektromos egyedi helyiségfűtő készülékekhez

Modellazonosító(k): MB250, IB250

Cikk	Szimbólum Érték			Egység	Cikk	Egység
Hőteljesítmény					A hőbevitel típusa, csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő	
Névleges hőteljesítmény	Pnom	0,25	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beépített termosztáttal	Nem	
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	Pmin	0,25	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	Nem	
Maximális folyamatos hőteljesítmény	Pmax,c	0,25	kW	Elektronikus töltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	Nem	
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás					Ventilátorral segített hőleadás	Nem
Névleges hőteljesítményen	elmax	nem alkalmazható	kW	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet jelöljön meg)		
Minimális hőteljesítményen	elmin	nem alkalmazható	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem	
Készenléti állapotban	eISB	0,0	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem	
				Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem	
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	ηs	34%		Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	Igen	
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	Nem	
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	Nem	
				Más szabályozási lehetőségek (több választás is lehetséges)		
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	Nem	
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	Igen	
				Távszabályozási lehetőség	Nem	
				Adaptív bekapcsolásszabályozás	Nem	
				Működési idő korlátozása	Nem	
				Fekete gömb-érzékelővel ellátva	Nem	
Elérhetőség:		Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norvégia				



Szezonális energiahatékonyság

Tájékoztatói követelmény az elektromos egyedi helyiségfűtő készülékekhez

Modelazonosító(k): MB600DN, IB600DN

Cikk	Szimbólum		Érték	Egység	Cikk	Egység
Hőteljesítmény					A hőbevitel típusa, csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő	
Névleges hőteljesítmény	Pnom	0,60	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beépített termosztáttal	Nem	
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	Pmin	0,60	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	Nem	
Maximális folyamatos hőteljesítmény	Pmax,c	0,60	kW	Elektronikus hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	Nem	
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás					Ventilátorral segített hőleadás	Nem
Névleges hőteljesítményen	elmax	nem alkalmazható	kW	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet válasszon)		
Minimális hőteljesítményen	elmin	nem alkalmazható	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem	
Készenléti állapotban	eISB	0,0	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem	
				Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem	
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	ηs	38 %		Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	Igen	
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti	Nem	
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	Igen	
				Más szabályozási lehetőségek (több választás is lehetséges)		
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	Nem	
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	Igen	
				Távszabályozási lehetőség	Nem	
				Adaptív bekapcsolásszabályozás	Nem	
				Működési idő korlátozása	Nem	
				Fekete gömb-érzékelővel ellátva	Nem	
Elérhetőség:		Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norvégia				



Szezonális energiahatékonyság

Tájékoztatósi követelmény az elektromos egyedi helyiségfűtő készülékekhez

Modellazonosító(k): MB800DL, IB800L DN

Cikk	Szimbólum			Érték	Egység	Cikk	Egység
Hőteljesítmény					A hőbevitel típusa, csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő		
Névleges hőteljesítmény	P _{nom}	0,80	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beépített termosztáttal	Nem		
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	P _{min}	0,80	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	Nem		
Maximális folyamatos hőteljesítmény	P _{max,c}	0,80	kW	Elektronikus hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	Nem		
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				Ventilátorral segített hőleadás		Nem	
Névleges hőteljesítményen	e _{lmax}	nem alkalmazható	kW	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet válasszon)			
Minimális hőteljesítményen	e _{lmin}	nem alkalmazható	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem		
Készenléti állapotban	e _{lSB}	0,0	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem		
				Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem		
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η _s	38 %		Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	Igen		
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	Nem		
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	Igen		
				Más szabályozási lehetőségek (több választás is lehetséges)			
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	Nem		
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	Igen		
				Távszabályozási lehetőség	Nem		
				Adaptív bekapcsolásszabályozás	Nem		
				Működési idő korlátozása	Nem		
				Fekete gömb-érzékelővel ellátva	Nem		
Elérhetőség:	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norvégia						

Szezonális energiahatékonyság

Tájékoztatói követelmény az elektromos egyedi helyiségfűtő készülékekhez

Modellazonosító(k): MB900DN, IB900DN

Cikk	Szimbólum		Érték	Egység	Cikk	Egység
Hőteljesítmény				A hőbevitel típusa, csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő		
Névleges hőteljesítmény	P _{nom}	0,90	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beépített termosztáttal	Nem	
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	P _{min}	0,90	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	Nem	
Maximális folyamatos hőteljesítmény	P _{max,c}	0,90	kW	Elektronikus hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	Nem	
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				Ventilátorral segített hőleadás	Nem	
Névleges hőteljesítményen	e _{lmax}	nem alkalmazható	kW	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet válasszon)		
Minimális hőteljesítményen	e _{lmin}	nem alkalmazható	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem	
Készenléti állapotban	e _{lSB}	0,0	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem	
				Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem	
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η _s	38 %		Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	Igen	
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	Nem	
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	Igen	
				Más szabályozási lehetőségek (több választás is lehetséges)		
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	Nem	
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	Igen	
				Távszabályozási lehetőség	Nem	
				Adaptív bekapcsolásszabályozás	Nem	
				Működési idő korlátozása	Nem	
				Fekete gömb-érzékelővel ellátva	Nem	
Elérhetőség:		Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norvégia				



Szezonális energiahatékonyság

Tájékoztatói követelmény az elektromos egyedi helyiségfűtő készülékekhez

Modellazonosító(k): MB1000L DN, IB1000L DN

Cikk	Szimbólum		Érték	Egység	Cikk	Egység
Hőteljesítmény				A hőbevitel típusa, csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő		
Névleges hőteljesítmény	P _{nom}	1,00	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beépített termosztáttal	Nem	
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	P _{min}	1,00	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	Nem	
Maximális folyamatos hőteljesítmény	P _{max,c}	1,00	kW	Elektronikus hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	Nem	
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				Ventilátorral segített hőleadás	Nem	
Névleges hőteljesítményen	e _{lmax}	nem alkalmazható	kW	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet válasszon)		
Minimális hőteljesítményen	e _{lmin}	nem alkalmazható	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem	
Készenléti állapotban	e _{lSB}	0,0	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem	
				Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem	
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η _s	38 %		Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	Igen	
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	Nem	
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	Igen	
				Más szabályozási lehetőségek (több választás is lehetséges)		
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	Nem	
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	Igen	
				Távszabályozási lehetőség	Nem	
				Adaptív bekapcsolásszabályozás	Nem	
				Működési idő korlátozása	Nem	
				Fekete gömb-érzékelővel ellátva	Nem	
Elérhetőség:	Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norvégia					

Szezonális energiahatékonyság

Tájékoztatói követelmény az elektromos egyedi helyiségfűtő készülékekhez

Modellazonosító(k): MB1200DN, IB1200DN

Cikk	Szimbólum Érték		Egység	Cikk	Egység
Hőteljesítmény				A hőbevitel típusa, csak a hőtárolós elektromos egyedi helyiségfűtő	
Névleges hőteljesítmény	Pnom	1,20	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beépített termosztáttal	Nem
Minimális hőteljesítmény (tájékoztató jellegű)	Pmin	1,20	kW	Kézi hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy kültéri hőmérséklet-visszacsatolással	Nem
Maximális folyamatos hőteljesítmény	Pmax,c	1,20	kW	Elektronikus hőtöltésszabályozás beltéri és/vagy külső hőmérséklet-visszacsatolással	Nem
Kiegészítő villamosenergia-fogyasztás				Ventilátorral segített hőleadás	Nem
Névleges hőteljesítményen	elmax	nem alkalmazható	kW	A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozásának típusa (egyet válasszon)	
Minimális hőteljesítményen	elmin	nem alkalmazható	kW	Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül	Nem
Készenléti állapotban	eISB	0,0	kW	Két vagy több kézi szabályozású állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem
				Mechanikus termosztátos beltéri hőmérséklet-szabályozás	Nem
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	ηs	38 %		Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás	Igen
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás	Nem
				Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás	Igen
				Más szabályozási lehetőségek (több választás is lehetséges)	
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel	Nem
				Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel	Igen
				Távszabályozási lehetőség	Nem
				Adaptív bekapcsolásszabályozás	Nem
				Működési idő korlátozása	Nem
				Fekete gömb-érzékelővel ellátva	Nem
Elérhetőség:		Mill International AS Grini Næringspark 10, 1361 Østerås, Norvégia			

